

黑龙江大学  
俄罗斯语言文学与文化研究中心主办

## 俄罗斯语言文学 与文化研究

(季刊)  
2014年 第2期  
(总第44期)

中国高校人文社科信息网  
在线期刊  
<http://www.sinoss.net>

### 编辑委员会

(以姓氏笔画为序)

王松亭	史铁强
刘文飞	任光宣
孙玉华	孙淑芳
陈建华	李洪儒
李勤	余一中
张建华	郑述谱
赵桂莲	夏忠宪
黄忠廉	薛恩奎

主 编 张家骅  
金亚娜

执行主编 孙淑芳

副 主 编 惠秀梅

### 编辑部成员

叶其松	刘 焜
张春新	惠秀梅
靳铭吉	彭玉海

本期执行编辑 张春新

封面设计 王 恒

## 目 录

### ◎语言学

- 俄语构词学研究综观……………孙淑芳 (1)  
俄语动词未完成体过去时和将来时的镜像平衡  
——E.B. Падучева 俄语动词体语义研究……付 晓(10)

### ◎翻译学

- 翻译批评体系符号学考量……………黄忠廉 付正林 (17)  
术语翻译求“化”论……………信 娜 (25)

### ◎文学与文化

- 谈俄罗斯民族主干文化概念……………彭玉海 于 鑫 (31)  
《大雷雨》中卡捷琳娜形象之悲剧审美  
——一种对人类悲剧存在之隐喻的解释……张 美 (40)

### ◎俄罗斯《语言学大百科词典》词条选译

- “俄罗斯《语言学大百科词典》翻译工程”项目组译 (47)  
澳大利亚诸语言(Австралийские языки)……………(47)  
阿尔泰诸语言(Алтайские языки)……………(48)  
字母表(Алфавит)……………(50)  
阿拉米诸语言(Арамейские языки)……………(53)  
方言地图集(Атлас диалектологический)……………(55)  
亚非诸语言(Афразийские языки)……………(56)  
布须曼诸语言(Бушменские языки)……………(61)  
语言的谱系分类(Генеалогическая классификация языков)  
……………(62)  
生成语言学(Генеративная лингвистика)……………(68)  
元音(Гласные)……………(70)  
洪堡特主义(Гумбольдтианство)……………(74)  
方言学(Диалектология)……………(76)  
加岱诸语言(Када́йские языки)……………(79)  
语言单源论(Моногенеза теория)……………(80)  
语言系统(Система языковая)……………(82)